

V Bruseli 23. januára 2019
(OR. en)

5392/19

**Medziinštitucionálny spis:
2018/0202(COD)**

**CODEC 104
SOC 16
ECOFIN 31
FSTR 3
COMPET 40
FIN 45
IA 7
CADREFIN 16
PE 5**

INFORMAČNÁ POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii (EGF) – výsledok rokovania v Európskom parlamente (Štrasburg, 14. až 17. januára 2019)

I. ÚVOD

Spravodajkyňa Maria ARENOVÁ (S&D, BE) v mene Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci predložila správu obsahujúcu 95 pozmeňujúcich návrhov (pozmeňujúce návrhy 1 – 95) k návrhu nariadenia.

Politické skupiny okrem toho predložili tieto pozmeňujúce návrhy: Politická skupina S&D predložila jeden pozmeňujúci návrh (pozmeňujúci návrh 96) a ALDE dva pozmeňujúce návrhy (pozmeňujúce návrhy 97 – 98).

II. HLASOVANIE

Plénium hlasovaním 16. januára 2019 prijalo tieto pozmeňujúce návrhy: 1 – 21, 22/1, 23 – 27, 29 – 95 a 97 – 98 Prijaté pozmeňujúce návrhy sa uvádzajú v prílohe.

Podľa článku 59 ods. 4 pododseku 4 rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu sa návrh po hlasovaní zaslal späť výboru, čím sa prvé čítanie v Európskom parlamente neukončilo a začali sa rokovania s Radou.

Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii (EGF) *I**

Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu zo 16. januára 2019 o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii (EGF) (COM(2018)0380 – C8-0231/2018 – 2018/0202(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2018)0380),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 175 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C8-0231/2018),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z 12. decembra 2018¹,
 - zo zreteľom na stanovisko Výboru regiónov z 5. decembra 2018²,
 - so zreteľom na článok 59 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci, stanoviská Výboru pre medzinárodný obchod, Výboru pre rozpočet, Výboru pre kontrolu rozpočtu a Výboru pre regionálny rozvoj a pozíciu vo forme pozmeňujúcich návrhov Výboru pre práva žien a rodovú rovnosť (A8-0445/2018),
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak nahrádza, podstatne mení alebo má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh;
 3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

¹ Zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku.

² Zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku.

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia

Názov

Text predložený Komisiou

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o Európskom fonde **na prispôsobenie sa globalizácii (EGF)**.

Pozmeňujúci návrh

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o Európskom fonde **pre transformáciu (EFT)**.

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou

(1) Horizontálne princípy vymedzené v článku 3 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „ZEÚ“) a v **článku 10** ZFEÚ vrátane zásady subsidiarity a zásady proporcionality, ako sa stanovujú v článku 5 ZEÚ, by sa mali dodržiavať pri implementácii fondov, s ohľadom na Chartu základných práv Európskej únie. **Členské štáty a Komisia** by sa mali zamerať na odstraňovanie nerovností a presadzovanie rovnosti žien a mužov a začlenenie rodového hľadiska, ako aj na boj proti diskriminácii na základe pohlavia, rasy alebo etnického pôvodu, náboženstva alebo viery, zdravotného postihnutia, veku alebo sexuálnej orientácie. Ciele fondov by sa mali realizovať v rámci udržateľného rozvoja a snahy Únie o podporu cieľa udržiavanie, ochrana a zlepšovanie kvality životného prostredia, ako sa stanovuje v článkoch 11 a 191 ods. 1 ZFEÚ, pričom sa zohľadňuje zásada „znečisťovateľ platí“.

Pozmeňujúci návrh

(1) Horizontálne princípy vymedzené v článku 3 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „ZEÚ“) a v **článkoch 9 a 10 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ)** vrátane zásady subsidiarity a zásady proporcionality, ako sa stanovujú v článku 5 ZEÚ, by sa mali dodržiavať pri implementácii fondov, s ohľadom na Chartu základných práv Európskej únie. **V súlade s článkom 8 ZFEÚ** by sa **členské štáty a Komisia** mali zamerať na odstraňovanie nerovností a presadzovanie rovnosti žien a mužov a začlenenie rodového hľadiska, ako aj na boj proti diskriminácii na základe pohlavia, rasy alebo etnického pôvodu, náboženstva alebo viery, zdravotného postihnutia, veku alebo sexuálnej orientácie. Ciele fondov by sa mali realizovať v rámci udržateľného rozvoja a snahy Únie o podporu cieľa udržiavanie, ochrana a zlepšovanie kvality životného prostredia, ako sa stanovuje v článkoch 11 a 191 ods. 1 ZFEÚ, pričom sa zohľadňuje zásada „znečisťovateľ platí“.

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou

(4) Vo februári 2018 prijala Komisia oznámenie s názvom „Nový, moderný viacročný finančný rámec, ktorý Európskej únii umožní efektívne naplňať priority po roku 2020“¹⁸. V oznámení sa zdôrazňuje, že rozpočet Únie podporuje jedinečné sociálne trhové hospodárstvo Európy. Bude preto nanajvýš dôležité zlepšiť pracovné príležitosti a riešiť výzvy súvisiace so zručnosťami, predovšetkým tie, ktoré sú spojené s digitalizáciou. Rozpočtová flexibilita je kľúčovou zásadou v nasledujúcom viacročnom finančnom rámci. Mechanizmy flexibility sa zachovávajú, aby Únia mohla reagovať na nepredvídané udalosti a aby sa zabezpečilo, že rozpočtové prostriedky sa použijú tam, kde je ich použitie najnaliehavejšie.

18

https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/communication-new-modern-multiannual-financial-framework_en.pdf

Pozmeňujúci návrh

(4) Vo februári 2018 prijala Komisia oznámenie s názvom „Nový, moderný viacročný finančný rámec, ktorý Európskej únii umožní efektívne naplňať priority po roku 2020“¹⁸. V oznámení sa zdôrazňuje, že rozpočet Únie podporuje jedinečné sociálne trhové hospodárstvo Európy. Bude preto nanajvýš dôležité zlepšiť pracovné príležitosti a riešiť výzvy súvisiace so zručnosťami, predovšetkým tie, ktoré sú spojené s digitalizáciou, **automatizáciou a prechodom na hospodárstvo efektívne využívajúce zdroje, a v plnej miere rešpektovať Parížsku dohodu o zmene klímy z roku 2015 v nadväznosti na 21. konferenciu zmluvných strán Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy**. Rozpočtová flexibilita je kľúčovou zásadou v nasledujúcom viacročnom finančnom rámci. Mechanizmy flexibility sa zachovávajú, aby Únia mohla **včasnejšie** reagovať na nepredvídané udalosti a aby sa zabezpečilo, že rozpočtové prostriedky sa použijú tam, kde je ich použitie najnaliehavejšie.

18

https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/communication-new-modern-multiannual-financial-framework_en.pdf

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia

Text predložený Komisiou

(6) Komisia vo svojom „Diskusnom dokumente o využívaní globalizácie“²⁰ identifikuje kombináciu globalizácie súvisiacej s obchodom a technologickej zmeny ako hlavnú hnaciu silu zvýšeného dopytu po kvalifikovanej pracovnej sile a nižšieho počtu pracovných miest, ktoré si vyžadujú nižšiu kvalifikáciu. **Napriek celkovým obrovským výhodám** otvorenejšieho obchodu **a ďalšej integrácie svetových hospodárstiev treba vyriešiť tieto negatívne vedľajšie účinky.** Keďže súčasné prínosy globalizácie sú **už teraz** rozložené nerovnomerne medzi ľuďmi a regiónmi a majú výrazný dosah na nepriaznivo dotknuté osoby, existuje nebezpečenstvo, že **stále rýchlejšie sa rozvíjajúci technologický pokrok ešte viac napomôže týmto účinkom.** Preto v súlade so zásadou solidarity a zásadou udržateľnosti bude nevyhnutné zabezpečiť, aby sa prínosy globalizácie rozdeľovali spravodlivejšie, a **to** zosúladením **hospodárskej otvorenosti a technologického pokroku so** sociálnou ochranou.

20

https://ec.europa.eu/commission/publications/reflection-paper-harnessing-globalisation_sk

Pozmeňujúci návrh

(6) Komisia vo svojom „Diskusnom dokumente o využívaní globalizácie“²⁰ identifikuje kombináciu globalizácie súvisiacej s obchodom a technologickej zmeny ako hlavnú hnaciu silu zvýšeného dopytu po kvalifikovanej pracovnej sile a nižšieho počtu pracovných miest, ktoré si vyžadujú nižšiu kvalifikáciu. **Hoci uznáva výhody** otvorenejšieho obchodu, **na riešenie súvisiacich negatívnych vedľajších účinkov sú nutné primerané prostriedky.** Keďže súčasné prínosy globalizácie sú rozložené nerovnomerne medzi ľuďmi a regiónmi a majú výrazný dosah na nepriaznivo dotknuté osoby, existuje nebezpečenstvo, že **technologické a environmentálne zmeny tieto účinky ešte prehĺbia.** Preto v súlade so zásadou solidarity a zásadou udržateľnosti bude nevyhnutné zabezpečiť, aby sa prínosy globalizácie rozdeľovali spravodlivejšie. **V rámci príslušných štrukturálnych fondov Únie, ako je Európsky sociálny fond plus (ESF+), by sa mali vo väčšej miere predvídaným spôsobom riešiť súbežné nepriaznivé účinky globalizácie a technologických a environmentálnych prechodov, s cieľom lepšie prispôsobiť podnikateľskú sféru a pracovnú silu zosúladením hospodárskeho rastu a technologického pokroku s primeranou sociálnou ochranou a aktívnou podporou v oblasti prístupu k zamestnaniu a samostatnej zárobkovej činnosti.**

20

https://ec.europa.eu/commission/publications/reflection-paper-harnessing-globalisation_sk

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou

(7) Vo svojom „diskusnom dokumente o budúcnosti financií Únie“²¹ Komisia zdôrazňuje potrebu znížiť hospodárske a sociálne rozdiely medzi členskými štátmi a v rámci nich. Hlavnou prioritou je preto investovať do rovnosti, sociálneho začlenenia, vzdelávania a odbornej prípravy, ako aj do zdravia.

21

https://ec.europa.eu/commission/publications/reflection-paper-future-eu-finances_sk

Pozmeňujúci návrh

(7) Vo svojom „diskusnom dokumente o budúcnosti financií Únie“²¹ Komisia zdôrazňuje potrebu znížiť hospodárske a sociálne rozdiely medzi členskými štátmi a v rámci nich. Hlavnou prioritou je preto investovať do **trvalo udržateľného rozvoja**, rovnosti, sociálneho začlenenia, vzdelávania a odbornej prípravy, ako aj do zdravia.

21

https://ec.europa.eu/commission/publications/reflection-paper-future-eu-finances_sk

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou

(8) **Globalizácia** a technologické zmeny budú pravdepodobne ďalej zvyšovať vzájomnú prepojenosť a závislosť svetových hospodárstiev. Prerozdelenie pracovnej sily je neoddeliteľnou a nevyhnutnou súčasťou takejto hospodárskej zmeny. Ak sa majú výhody vyplývajúce zo zmien spravodlivo rozdeľovať, poskytovanie pomoci prepusteným pracovníkom a tým, ktorým prepustenie hrozí, je mimoriadne dôležité. „Rámec kvality EÚ pre predvídanie zmien a reštrukturalizácie“²² je politickým nástrojom Únie, ktorý stanovuje rámec najlepších postupov pre predvídanie a zvládanie reštrukturalizácie podnikov.

Pozmeňujúci návrh

(8) **Zmena klímy, globalizácia** a technologické zmeny budú pravdepodobne ďalej zvyšovať vzájomnú prepojenosť a závislosť svetových hospodárstiev. Prerozdelenie pracovnej sily je neoddeliteľnou a nevyhnutnou súčasťou takejto hospodárskej zmeny. Ak sa majú výhody vyplývajúce zo zmien spravodlivo rozdeľovať, poskytovanie pomoci prepusteným pracovníkom a tým, ktorým prepustenie hrozí, je mimoriadne dôležité. **Hlavnými nástrojmi Únie na podporu nepriaznivo zasiahnutých pracovníkov je ESF+, ktorý je navrhnutý s cieľom poskytovať pomoc predvídavým spôsobom, a EFT, ktorý je navrhnutý s cieľom**

Ponúka komplexný rámec na riešenie výziev súvisiacich s ekonomickými úpravami a reštrukturalizáciou a ich dosahu na zamestnanosť a sociálnu oblasť primeranými politickými prostriedkami. Takisto vyzýva členské štáty, aby využívali finančné prostriedky EÚ a jednotlivých štátov spôsobom, ktorým sa zabezpečí, že sociálne dôsledky reštrukturalizácie, najmä jej nepriaznivé účinky na zamestnanosť, sa budú môcť účinnejšie zmierniť. ***Hlavnými nástrojmi Únie na podporu nepriaznivo zasiahnutých pracovníkov sú Európsky sociálny fond plus (ESF+), ktorý je navrhnutý s cieľom poskytovať pomoc predvídavým spôsobom, a EGF, ktorý je navrhnutý s cieľom poskytovať pomoc v prípade neočakávaných veľkých reštrukturalizačných udalostí reaktívnym spôsobom.***

²² Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov „Rámec kvality EÚ pre predvídanie zmien a reštrukturalizácie“, (COM(2013)0882, 13.12.2013).

poskytovať pomoc v prípade veľkých reštrukturalizačných udalostí reaktívnym spôsobom. „Rámec kvality EÚ pre predvídanie zmien a reštrukturalizácie“²² je politickým nástrojom Únie, ktorý stanovuje rámec najlepších postupov pre predvídanie a zvládanie reštrukturalizácie podnikov. Ponúka komplexný rámec na riešenie výziev súvisiacich s ekonomickými úpravami a reštrukturalizáciou a ich dosahu na zamestnanosť a sociálnu oblasť primeranými politickými prostriedkami. Takisto vyzýva členské štáty, aby využívali finančné prostriedky EÚ a jednotlivých štátov spôsobom, ktorým sa zabezpečí, že sociálne dôsledky reštrukturalizácie, najmä jej nepriaznivé účinky na zamestnanosť, sa budú môcť účinnejšie zmierniť.

²² Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov „Rámec kvality EÚ pre predvídanie zmien a reštrukturalizácie“, (COM(2013)0882, 13.12.2013).

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 11 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(11a) Program EFT by mal byť viditeľný a vyžadovať viac údajov a kvalitnejšie údaje s cieľom umožniť riadne vedecké hodnotenie EFT a vyhnúť sa administratívnym obmedzeniam pri uplatňovaní programu pre pomoc na prispôbenie obchodu.

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou

(13) Komisia zdôrazňuje, aká dôležitá je naďalej úloha **EGF** ako flexibilného fondu na podporu pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie v kontexte rozsiahlych reštrukturalizačných udalostí, a na poskytnutie pomoci týmto pracovníkom, aby si čo najskôr našli novú prácu. Únia by mala naďalej poskytovať špecifickú jednorazovú podporu na uľahčenie opätovného vstupu prepustených pracovníkov do zamestnania v oblastiach, odvetviach, na územiach alebo trhoch práce, ktoré utrpeli šok vyvolaný závažným narušením hospodárstva. Vzhľadom na vzájomné pôsobenie a vzájomné účinky otvoreného obchodu, technologických zmien alebo ďalších faktorov, ako je prechod na nízkouhlíkové hospodárstvo, a preto vzhľadom na to, že je čoraz ťažšie vyčleniť konkrétny faktor, ktorý spôsobuje presuny pracovných miest, mobilizácia **EGF** v budúcnosti **bude** založená iba na výraznom dosahu reštrukturalizačnej udalosti. Vzhľadom na účel EGF, ktorým je poskytovať podporu v naliehavých situáciách a za nečakaných okolností, a to ako doplňujúcu podporu k predvídavejšej pomoci poskytovanej z EFS+, **EGF** by mal byť aj naďalej flexibilným a osobitným nástrojom mimo rozpočtových stropov viacročného finančného rámca, ako sa stanovuje v oznámení Komisie s názvom „Moderný rozpočet pre Úniu, ktorá chráni, posilňuje a obraňuje Viacročný finančný rámec na roky 2021 – 2027“ a jeho prílohe²⁷.

²⁷ Pracovný dokument útvarov Komisie

Pozmeňujúci návrh

(13) Komisia zdôrazňuje, aká dôležitá je naďalej úloha **EFT** ako flexibilného fondu na podporu pracovníkov, ktorí prišli o zamestnanie v kontexte rozsiahlych reštrukturalizačných udalostí, a na poskytnutie pomoci týmto pracovníkom, aby si čo najskôr našli novú prácu. Únia by mala naďalej poskytovať špecifickú jednorazovú podporu na uľahčenie opätovného vstupu prepustených pracovníkov do **kvalitného a udržateľného** zamestnania v oblastiach, odvetviach, na územiach alebo trhoch práce, ktoré utrpeli šok vyvolaný závažným narušením hospodárstva. Vzhľadom na vzájomné pôsobenie a vzájomné účinky otvoreného obchodu, technologických zmien, **digitalizácie a automatizácie** alebo ďalších faktorov, ako je **vystúpenie Spojeného kráľovstva z Európskej únie alebo** prechod na nízkouhlíkové hospodárstvo, a preto vzhľadom na to, že je čoraz ťažšie vyčleniť konkrétny faktor, ktorý spôsobuje presuny pracovných miest, mobilizácia **EFT by** v budúcnosti **mala byť** založená iba na výraznom dosahu reštrukturalizačnej udalosti. Vzhľadom na účel EGF, ktorým je poskytovať podporu v naliehavých situáciách a za nečakaných okolností, a to ako doplňujúcu podporu k predvídavejšej pomoci poskytovanej z EFS+, **EFT** by mal byť aj naďalej flexibilným a osobitným nástrojom mimo rozpočtových stropov viacročného finančného rámca, ako sa stanovuje v oznámení Komisie s názvom „Moderný rozpočet pre Úniu, ktorá chráni, posilňuje a obraňuje Viacročný finančný rámec na roky 2021 – 2027“ a jeho prílohe²⁷.

²⁷ Pracovný dokument útvarov Komisie

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 13 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(13a) Európsky parlament vo svojom uznesení z 30. mája 2018 o viacročnom finančnom rámci na roky 2021 – 2027 a vlastných zdrojoch opätovne potvrdil svoje pevné stanovisko k potrebnej úrovni financovania kľúčových politík Únie vo VFR na roky 2021 – 2027, aby mohli plniť svoje poslanie a ciele. Zdôraznil najmä potrebu zdvojnásobiť konkrétne financovanie VFR pre MSP a boj proti nezamestnanosti mladých ľudí; uvítal niekoľko návrhov, ktoré zlepšujú súčasné ustanovenia, najmä zvýšené pridelovanie špeciálnych nástrojov a konštatoval, že má v úmysle rokovať o ďalších zlepšeniach, a to vždy, keď to bude potrebné.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(14) Ako už bolo uvedené, s cieľom zachovať európsky charakter **EGF** by sa žiadosť o podporu mala podať vtedy, keď má veľká reštrukturalizačná udalosť výrazný dosah na hospodárstvo na miestnej alebo regionálnej úrovni. Takýto dosah by sa mal vymedziť minimálnym počtom zrušených pracovných miest v konkrétnom

(14) Ako už bolo uvedené, s cieľom zachovať európsky charakter **EFT** by sa žiadosť o podporu mala podať vtedy, keď má veľká reštrukturalizačná udalosť výrazný dosah na hospodárstvo na miestnej alebo regionálnej úrovni. Takýto dosah by sa mal vymedziť minimálnym počtom zrušených pracovných miest v konkrétnom

referenčnom období. So zreteľom na výsledky tohto hodnotenia v polovici obdobia sa prahová hodnota stanovuje na **250** zrušených pracovných miest v **referenčnom období štyroch mesiacov (alebo 6 mesiacov v prípadoch týkajúcich sa určitých odvetví)**. So zreteľom na to, že vlny prepúšťania v rôznych odvetviach, ale v tom istom regióne, majú rovnako výrazný dosah na miestny trh práce, bude možné predkladať aj žiadosti na úrovni regiónu. Na malých trhoch práce, ako sú malé členské štáty alebo vzdialené regióny vrátane najvzdialenejších regiónov, ako sa uvádza v článku 349 ZFEÚ, alebo za výnimočných okolností by **sa žiadosti mohli** predkladať v prípade nižšieho počtu zrušených pracovných miest.

referenčnom období. So zreteľom na výsledky tohto hodnotenia v polovici obdobia sa prahová hodnota stanovuje na **200** zrušených pracovných miest v **zodpovedajúcich referenčných obdobiach**. So zreteľom na to, že vlny prepúšťania v rôznych odvetviach, ale v tom istom regióne, majú rovnako výrazný dosah na miestny trh práce, bude možné predkladať aj žiadosti na úrovni regiónu. Na malých trhoch práce, ako sú malé členské štáty alebo vzdialené regióny vrátane najvzdialenejších regiónov, ako sa uvádza v článku 349 ZFEÚ, alebo za výnimočných okolností by **malo byť možné** predkladať **žiadosti** v prípade nižšieho počtu zrušených pracovných miest.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 14 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(14a) Pri rešpektovaní zásady subsidiarity a pri zohľadnení významného vplyvu reštrukturalizačnej udalosti ako požiadavky na predloženie žiadosti EFT by sa EFT mal snažiť prejavíť solidaritu s prepustenými pracovníkmi zo všetkých typov podnikov bez ohľadu na ich veľkosť.

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 14 b (nové)

(14b) EFT by mal zostať osobitným nástrojom Únie reagujúcim na situácie, ktoré spôsobujú veľké reštrukturalizačné udalosti na európskom trhu práce. Únia by však mala pokračovať v úsilí o nájdenie udržateľnejších spôsobov riešenia štrukturálnych zmien a výziev, ktoré ovplyvňujú trhy práce a vedú k takýmto udalostiam v členských štátoch.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 17

(17) Európske stredisko pre sledovanie zmien, ktoré má sídlo v Európskej nadácii na zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Eurofound) v Dubline, poskytuje Komisii a členským štátom podporu pri vypracúvaní kvalitatívnych a kvantitatívnych analýz s cieľom pomáhať pri posudzovaní trendov **globalizácie, reštrukturalizácie a využívania EGF.**

(17) Európske stredisko pre sledovanie zmien, ktoré má sídlo v Európskej nadácii na zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Eurofound) v Dubline, poskytuje Komisii a členským štátom podporu pri vypracúvaní kvalitatívnych a kvantitatívnych analýz s cieľom pomáhať pri posudzovaní trendov, **napríklad v oblasti globalizácie, technologických a environmentálnych zmien, reštrukturalizácie a využívania EFT. Takéto analýzy by mali obsahovať dostatok rozčlenených údajov, najmä z rodového hľadiska, s cieľom účinnejšie bojovať proti rodovým rozdielom.**

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 17 a (nové)

(17a) Európsky nástroj na monitorovanie reštrukturalizácie podnikov (ERM) v rámci nadácie Eurofound monitoruje v reálnom čase podávanie správ o rozsiahlych reštrukturalizačných udalostiach v celej Únii na základe siete národných spravodajcov. ERM je veľmi dôležitý pre EFT a mal by napomáhať jeho fungovanie najmä tým, že pomôže v počiatočnom štádiu identifikovať potenciálne prípady, v ktorých je potrebná intervencia.

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 18

(18) Prepustení pracovníci a samostatne zárobkovo činné osoby, ktorých činnosť sa skončila, by mali mať rovnaký prístup k **EGF** bez ohľadu na typ pracovnej zmluvy alebo pracovnoprávneho vzťahu. Preto by sa za možných prijímateľov **EGF** na účely tohto nariadenia mali považovať prepustení pracovníci, ako aj samostatne zárobkovo činné osoby, ktorých činnosť sa skončila.

(18) Prepustení pracovníci a samostatne zárobkovo činné osoby, ktorých činnosť sa skončila, by mali mať rovnaký prístup k **EFT** bez ohľadu na typ pracovnej zmluvy alebo pracovnoprávneho vzťahu. Preto by sa za možných prijímateľov **EFT** na účely tohto nariadenia mali považovať prepustení pracovníci – **bez ohľadu na druh alebo trvanie pracovnoprávneho vzťahu** –, ako aj samostatne zárobkovo činné osoby, ktorých činnosť sa skončila.

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou

(19) Finančné príspevky z **EGF** by mali byť zamerané najmä na aktívne opatrenia trhu práce, ktorých cieľom je rýchle opätovné začlenenie prijímateľov do udržateľného zamestnania, a to buď v rámci, alebo mimo ich pôvodného odvetvia činnosti. Opatrenia by mali zohľadňovať **očakávané** potreby na miestnom alebo regionálnom trhu práce. Vždy, keď je to relevantné, by sa však mala podporovať aj mobilita prepustených pracovníkov s cieľom pomôcť im pri hľadaní nového zamestnania na inom mieste. Osobitný dôraz sa **kladie** na zabezpečovanie zručností potrebných v digitálnom veku. Zahrnutie peňažných dávok do koordinovaného balíka personalizovaných služieb by sa malo obmedziť. Spoločnosti by sa mali podnecovať k tomu, aby sa v súvislosti s opatreniami podporovanými v rámci **EGF** zúčastňovali na vnútroštátnom spolufinancovaní.

Pozmeňujúci návrh

(19) Finančné príspevky z **EFT** by mali byť zamerané najmä na aktívne opatrenia trhu práce **a personalizované služby**, ktorých cieľom je rýchle opätovné začlenenie prijímateľov do **kvalitného a udržateľného zamestnania v odvetví orientovanom na budúcnosť**, a to buď v rámci alebo mimo ich pôvodného odvetvia činnosti, **ich cieľom by však mala byť aj podpora samostatnej zárobkovej činnosti a zakladania nových podnikov, a to aj zriaďovaním družstiev**. Opatrenia by mali zohľadňovať **potenciálne** potreby na miestnom alebo regionálnom trhu práce. Vždy, keď je to relevantné, by sa však mala podporovať aj mobilita prepustených pracovníkov s cieľom pomôcť im pri hľadaní nového zamestnania na inom mieste. Osobitný dôraz **by sa mal klásť** na zabezpečovanie zručností potrebných v digitálnom veku **a na prípadné prekonávanie rodových stereotypov v zamestnaní**. Zahrnutie peňažných dávok do koordinovaného balíka personalizovaných služieb by sa malo obmedziť. **Finančné príspevky by mali dopĺňať, a nie nahrádzať všetky opatrenia, ktoré patria do právomoci členských štátov a/alebo spoločností podľa vnútroštátneho práva alebo kolektívnych zmlúv**. Spoločnosti by sa mali podnecovať k tomu, aby sa v súvislosti s opatreniami podporovanými v rámci **EFT** zúčastňovali na vnútroštátnom spolufinancovaní.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 19 a (nové)

(19a) Pri zavádzaní a navrhovaní koordinovaného balíka personalizovaných služieb s cieľom ul'ahčiť opätovnú integráciu cieľových prijímateľov by členské štáty mali využiť a lepšie zamerat' ciele digitálnej agendy a stratégie jednotného digitálneho trhu s cieľom riešiť závažnú rodovú nerovnosť v odvetviach IKT a vedy, technológie, inžinierstva a matematiky (STEM) podporou ďalšej odbornej prípravy a rekvalifikácie žien v rámci odvetví IKT a STEM. Pri zavádzaní a navrhovaní koordinovaného balíka personalizovaných služieb by sa členské štáty mali vyhýbat' aj pretrvávajúcej dominancii jedného rodu v tých odvetviach a sektoroch, ktorých sa to tradične týka. Zvýšenie zastúpenia menej zastúpeného rodu v rôznych odvetviach, ako sú financie, IKT a STEM, by prispelo k zníženiu rozdielov v odmeňovaní a dôchodkoch žien a mužov.

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia Odôvodnenie 20

(20) Pri vypracúvaní koordinovaného balíka aktívnych opatrení politiky trhu práce by členské štáty mali uprednostniť opatrenia, ktoré významnou mierou prispejú k zamestnateľnosti prijímateľov. Členské štáty by sa mali usilovať o to, aby **bol čo najväčší počet prijímateľov zúčastňujúcich** sa na týchto opatreniach čo najskôr v priebehu **šest' mesačného** obdobia predchádzajúceho dňu, keď sa má predložiť záverečná správa o implementácii finančného príspevku,

(20) Pri vypracúvaní koordinovaného balíka aktívnych opatrení politiky trhu práce by členské štáty mali uprednostniť opatrenia, ktoré významnou mierou prispejú k zamestnateľnosti prijímateľov. Členské štáty by sa mali usilovať o to, aby **boli všetci prijímatelia zúčastňujúci** sa na týchto opatreniach čo najskôr v priebehu **sedemmesačného** obdobia predchádzajúceho dňu, keď sa má predložiť záverečná správa o implementácii finančného príspevku,

opätovne *začlenený* do udržateľného zamestnania.

opätovne *začlenení* do *kvalitného a udržateľného zamestnania. Návrh harmonizovaného balíka personalizovaných služieb by mal prípadne zohľadňovať základné dôvody prepúšťania a predpokladať budúce perspektívy trhu práce a požadované zručnosti. Koordinovaný balík by mal byť v súlade s prechodom na hospodárstvo šetrné ku klíme a efektívne využívajúce zdroje.*

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou

(21) Pri vypracúvaní koordinovaného balíka aktívnych opatrení politiky trhu práce by členské štáty mali klásť osobitný dôraz na znevýhodnených prijímateľov vrátane mladých a starších nezamestnaných osôb *a* osôb, ktoré sú ohrozené chudobou, keďže tieto skupiny čelia pri opätovnom zaradení na trh práce osobitným problémom. Bez ohľadu na to by sa pri implementácii *EGF* mali dodržiavať a presadzovať zásada rodovej rovnosti a zásada nediskriminácie, ktoré patria medzi základné hodnoty Únie a ktoré sú zakotvené v Európskom pilieri sociálnych práv.

Pozmeňujúci návrh

(21) Pri vypracúvaní koordinovaného balíka aktívnych opatrení politiky trhu práce by členské štáty mali klásť osobitný dôraz na znevýhodnených prijímateľov vrátane *osôb so zdravotným postihnutím, osôb s odkázanými rodinnými príslušníkmi*, mladých a starších nezamestnaných osôb, *osôb s nízkou kvalifikáciou*, osôb, ktoré *majú migrantský pôvod alebo* sú ohrozené chudobou, keďže tieto skupiny čelia pri opätovnom zaradení na trh práce osobitným problémom. Bez ohľadu na to by sa pri implementácii *EFT* mali dodržiavať a presadzovať zásada rodovej rovnosti a zásada nediskriminácie, ktoré patria medzi základné hodnoty Únie a ktoré sú zakotvené v Európskom pilieri sociálnych práv.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia Odôvodnenie 21 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(21a) V období od marca 2007 do marca 2017 Komisia dostala 148 žiadostí o spolufinancovanie z Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii (EGF) z 21 členských štátov v celkovej výške takmer 600 miliónov EUR na pomoc 138 888 prepusteným pracovníkom a 2 944 ľuďom, ktorí nie sú zamestnaní, ani nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy (NEET).

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou

(22) S cieľom účinne a rýchlo podporiť prijímateľov by mali členské štáty vynaložiť maximálne úsilie na predloženie úplných žiadostí na finančný príspevok z **EGF**. V prípade, že Komisia požaduje ďalšie informácie na účely posúdenia žiadosti, mala by sa obmedziť lehota na poskytnutie dodatočných informácií.

Pozmeňujúci návrh

(22) S cieľom účinne a rýchlo podporiť prijímateľov by mali členské štáty vynaložiť maximálne úsilie na **urýchlené** predloženie úplných žiadostí na finančný príspevok z **EFT a inštitúcie Únie by mali urobiť všetko, čo je v ich silách, na ich rýchle preskúmanie**. V prípade, že Komisia požaduje ďalšie informácie na účely posúdenia žiadosti, mala by sa obmedziť lehota na poskytnutie dodatočných informácií.

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia Odôvodnenie 22 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(22a) S cieľom uľahčiť vykonávanie tohto nariadenia a dosiahnutie jeho cieľov je potrebná väčšia informovanosť

o EFT a jeho možnostiach, najmä na úrovni príslušných orgánov v členských štátoch.

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 22 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(22b) Komisia by mala uľahčovať prístup pre vnútroštátne a regionálne orgány prostredníctvom špecializovaného asistenčného pracoviska, ktoré by poskytovalo všeobecné informácie a vysvetlenia o postupoch a o tom, ako podať žiadosť. Asistenčné pracovisko by malo sprístupniť štandardné formuláre na účely štatistiky a ďalšej analýzy.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(23) V záujme prijímateľov a orgánov zodpovedných za vykonávanie opatrení by žiadajúce členské štáty mali všetkých aktérov zapojených do procesu predkladania žiadosti informovať o stave spracovania žiadosti.

(23) V záujme prijímateľov a orgánov zodpovedných za vykonávanie opatrení by žiadajúce členské štáty mali všetkých aktérov zapojených do procesu predkladania žiadosti informovať o stave spracovania žiadosti *a zapájať ich aj počas procesu vykonávania.*

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 24

Text predložený Komisiou

(24) V súlade so zásadou správneho finančného riadenia **by** finančné príspevky z **EGF nemali** nahrádzať, **ale podľa možnosti dopĺňať** podporné opatrenia, ktoré sú pre prijímateľov dostupné z fondov Únie alebo iných politík alebo programov Únie.

Pozmeňujúci návrh

(24) V súlade so zásadou správneho finančného riadenia finančné príspevky z **EFT nemôžu** nahrádzať podporné opatrenia, ktoré sú pre prijímateľov dostupné z fondov Únie alebo iných politík alebo programov Únie, **ale mali by ich podľa možnosti dopĺňať. Finančné príspevky z EFT nemôžu nahrádzať vnútroštátne opatrenia ani opatrenia, za ktoré sú zodpovedné prepúšťajúce spoločnosti podľa vnútroštátnych právnych predpisov alebo kolektívnych zmlúv, a mali by namiesto toho vytvárať skutočnú európsku pridanú hodnotu.**

Pozmeňujúci návrh 26

**Návrh nariadenia
Odôvodnenie 25**

Text predložený Komisiou

(25) **Pri** informačných a komunikačných činnostiach by sa mali zahrnúť osobitné ustanovenia o prípadoch využitia **EGF** a ich výsledkoch.

Pozmeňujúci návrh

(25) **Vzhľadom na zásadu rovnosti by členské štáty mali zabezpečiť účinný prístup k informáciám o EFT na celom ich území vrátane vidieckych oblastí. Komisia by mala najmä podporovať šírenie existujúcich najlepších postupov, zlepšovať informovanosť o kritériách oprávnenosti čerpania prostriedkov z EGF a o postupoch predkladania žiadostí a vyvíjať väčšie úsilie s cieľom zlepšovať informovanosť o EFT medzi občanmi Únie, a najmä medzi pracovníkmi. Pri** informačných a komunikačných

činnostiach by sa mali zahrnúť osobitné ustanovenia o prípadoch využitia **EFT** a ich výsledkoch.

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 27 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(27a) S cieľom pokryť potreby, ktoré vznikajú najmä počas prvých mesiacov každého roka, keď sú možnosti presunov z iných rozpočtových riadkov mimoriadne obmedzené, by sa v rámci ročného rozpočtového postupu mala v rozpočtovom riadku EFT uvoľniť primeraná suma platobných rozpočtových prostriedkov.

Oddelené hlasovanie

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 29

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(29) V záujme prijímateľov by mala byť pomoc poskytovaná čo najrýchlejšie a najúčinnnejšie. Členské štáty a inštitúcie Únie zapojené do procesu rozhodovania o EGF by mali vynaložiť maximálne úsilie na skrátenie obdobia spracovania žiadostí a zjednodušenie postupov, a zabezpečiť tak hladké a rýchle prijímanie rozhodnutí o mobilizácii EGF. **Preto bude rozpočtový orgán v budúcnosti rozhodovať o žiadostiach o prevod predkladaných Komisiou, ktoré si už nevyžadujú návrh Komisie na mobilizáciu EGF.**

(29) V záujme prijímateľov by mala byť pomoc poskytovaná čo najrýchlejšie a najúčinnnejšie. Členské štáty a inštitúcie Únie zapojené do procesu rozhodovania o **EFT** by mali vynaložiť maximálne úsilie na skrátenie obdobia spracovania žiadostí a zjednodušenie postupov, a zabezpečiť tak hladké a rýchle prijímanie rozhodnutí o mobilizácii **EFT**.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 30

Text predložený Komisiou

(30) V prípade podniku, ktorý ukončuje činnosť, sa prepusteným pracovníkom môže poskytnúť pomoc na prevzatie určitých alebo všetkých činností bývalého zamestnávateľa.

Pozmeňujúci návrh

(30) V prípade podniku, ktorý ukončuje činnosť, sa prepusteným pracovníkom môže poskytnúť pomoc na prevzatie určitých alebo všetkých činností bývalého zamestnávateľa **a členský štát, v ktorom sa podnik nachádza, môže vopred poskytnúť prostriedky potrebné na to, aby sa to umožnilo.**

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 31

Text predložený Komisiou

(31) Aby mohol Európsky parlament vykonávať politickú kontrolu a aby Komisia mohla nepretržite monitorovať výsledky dosiahnuté s pomocou **EGF**, mali by členské štáty predložiť záverečnú správu o implementácii **EGF**.

Pozmeňujúci návrh

(31) Aby mohol Európsky parlament vykonávať politickú kontrolu a aby Komisia mohla nepretržite monitorovať výsledky dosiahnuté s pomocou **EFT**, mali by členské štáty predložiť záverečnú správu o implementácii **EFT, ktorá by mala reagovať na jasné požiadavky na monitorovanie a mala by obsahovať následné opatrenia pre prijímateľov a hodnotenie vplyvu rodovej rovnosti.**

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 32 a (nové)

(32a) Členské štáty by mali vykonávať účinné komunikačné činnosti s cieľom propagovať finančné príspevky z EFT, zdôrazňovať, že finančné prostriedky pochádzajú z Únie a zviditeľniť činnosti financované Úniou v rámci EFT.

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 37

Text predložený Komisiou

(37) Vzhľadom na význam boja proti zmene klímy v súlade so záväzkami Únie **na vykonávanie** Parížskej dohody **a cieľov** trvalo udržateľného rozvoja **OSN** tento program prispeje k začleňovaniu opatrení v oblasti zmeny klímy do politík Únie a k dosiahnutiu celkového cieľa 25 % rozpočtových výdavkov EÚ na podporu cieľov v oblasti zmeny klímy. Príslušné opatrenia sa identifikujú počas prípravy a implementácie fondu a prehodnotia sa v rámci jeho hodnotenia.

Pozmeňujúci návrh

(37) Vzhľadom na význam boja proti zmene klímy v súlade so záväzkami Únie **k vykonávaniu** Parížskej dohody, **ako aj s cieľmi OSN v oblasti** trvalo udržateľného rozvoja tento program prispeje k začleňovaniu opatrení v oblasti zmeny klímy do politík Únie a k dosiahnutiu celkového cieľa 25% rozpočtových výdavkov EÚ na podporu cieľov v oblasti zmeny klímy **v období VFR na roky 2021 – 2027 a ročného cieľa 30 % čo najskôr, najneskôr však do roku 2027.** Príslušné opatrenia sa identifikujú počas prípravy a implementácie fondu a prehodnotia sa v rámci jeho hodnotenia.

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 39

Text predložený Komisiou

(39) Vzhľadom na to, že digitálna transformácia hospodárstva si vyžaduje určitú úroveň digitálnych kompetencií

Pozmeňujúci návrh

(39) Vzhľadom na to, že digitálna transformácia hospodárstva si vyžaduje určitú úroveň digitálnych kompetencií

pracovnej sily, poskytovanie zručnosti potrebných v digitálnom veku by malo byť povinným horizontálnym prvkom každého koordinovaného balíka personalizovaných služieb,

pracovnej sily, poskytovanie zručnosti potrebných v digitálnom veku by malo byť povinným horizontálnym prvkom každého koordinovaného balíka personalizovaných služieb **a malo by zahŕňať cieľ zvýšenia účasti žien na vykonávaní povolanií v odvetví STEM.**

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia

Článok 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Stanovujú sa v ňom ciele **EGF**, formy financovania zo strany Únie a pravidlá poskytovania finančnej pomoci, vrátane žiadostí členských štátov o finančné príspevky z **EGF** na opatrenia zamerané na prijímateľov uvedených v článku 7.

Pozmeňujúci návrh

Stanovujú sa v ňom ciele **EFT**, formy financovania zo strany Únie a pravidlá **a kritériá** poskytovania finančnej pomoci, vrátane žiadostí členských štátov o finančné príspevky z **EFT** na opatrenia zamerané na prijímateľov uvedených v článku 7.

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia

Článok 2

Text predložený Komisiou

EGF prispieva k lepšiemu rozdeleniu prínosov globalizácie a technologického pokroku tým, že pomáha prepusteným pracovníkom **prispôbiť sa štrukturálnej zmene**. **EGF** ako taký prispieva k vykonávaniu zásad vymedzených v rámci Európskeho piliera sociálnych práv a posilňuje sociálnu a hospodársku súdržnosť medzi regiónmi a členskými štátmi.

Pozmeňujúci návrh

Cieľom EFT je podpora sociálno-ekonomickej transformácie, ktorá je výsledkom globalizácie a technologických a environmentálnych zmien, a to pomáhaním prepusteným pracovníkom **presadzovaním alternatívnych, udržateľných pracovných miest. EFT je núdzový fond, ktorý funguje reaktívne a prispieva k spravodlivému prechodu. EFT** ako taký prispieva k vykonávaniu zásad vymedzených v rámci Európskeho piliera sociálnych práv a posilňuje sociálnu a hospodársku súdržnosť medzi regiónmi a

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Všeobecným cieľom programu je preukázať solidaritu s prepustenými pracovníkmi a so samostatne zárobkovo činnými osobami, ktorých činnosť sa skončila, a poskytnúť **im** podporu počas neočakávaných veľkých reštrukturalizačných udalostí, ako sa uvádza v článku 5.

Pozmeňujúci návrh

1. Všeobecným cieľom programu je preukázať solidaritu s prepustenými pracovníkmi – **bez ohľadu na druh alebo trvanie pracovnoprávneho vzťahu** – a so samostatne zárobkovo činnými osobami, ktorých činnosť sa skončila, a poskytnúť **finančnú** podporu **na opatrenia na ich opätovné začlenenie do zamestnania** počas neočakávaných veľkých reštrukturalizačných udalostí, ako sa uvádza v článku 5 **ods. 1, 2 a 3**.

Pozmeňujúce návrhy 37 a 98

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Špecifickým cieľom **EGF** je ponúknuť pomoc v prípade **neočakávaných** veľkých reštrukturalizačných udalostí, najmä tých, ktoré sú spôsobené výzvami súvisiacimi s globalizáciou, ako sú **napr.** zmeny v štruktúre svetového obchodu, obchodné spory, finančná alebo hospodárska kríza, prechod na nízkouhlíkové hospodárstvo, alebo ktoré sú dôsledkom digitalizácie **alebo automatizácie**. Osobitný dôraz sa kladie na opatrenia, ktoré majú pomôcť najviac znevýhodneným skupinám.

Pozmeňujúci návrh

2. Špecifickým cieľom **EFT** je ponúknuť pomoc **a podporu pracovníkom, pokiaľ ide o ich opätovné začlenenie do trhu práce** v prípade veľkých reštrukturalizačných udalostí, najmä tých, ktoré sú spôsobené výzvami súvisiacimi s globalizáciou, ako sú zmeny v štruktúre svetového obchodu, obchodné spory, finančná alebo hospodárska kríza, **vystúpenie Spojeného kráľovstva z Európskej únie**, prechod na nízkouhlíkové hospodárstvo, alebo ktoré sú dôsledkom digitalizácie, **automatizácie a technologických zmien**. Osobitný dôraz sa kladie na opatrenia, ktoré majú pomôcť

najviac znevýhodneným skupinám, **a na podporu rodovej rovnosti.**

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

- a) „prepustený pracovník“ je pracovník, ktorého pracovný pomer sa skončil predčasne alebo ktorého zmluva sa neobnovuje z ekonomických dôvodov;

Pozmeňujúci návrh

- a) „prepustený pracovník“ je pracovník – **bez ohľadu na druh alebo trvanie pracovnoprávneho vzťahu** –, ktorého pracovný pomer sa skončil predčasne alebo ktorého zmluva sa neobnovuje z ekonomických dôvodov;

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

- a) skončenie činnosti **viac ako 250** prepustených pracovníkov alebo samostatne zárobkovo činných osôb v referenčnom období **štyroch** mesiacov v podniku v členskom štáte vrátane prípadov, keď sa ukončenie činnosti týka jeho dodávateľov alebo nadväzujúcich výrobcov;

Pozmeňujúci návrh

- a) skončenie činnosti **najmenej 200** prepustených pracovníkov alebo samostatne zárobkovo činných osôb v referenčnom období **šiestich** mesiacov v podniku v členskom štáte vrátane prípadov, keď sa ukončenie činnosti týka jeho dodávateľov alebo nadväzujúcich výrobcov;

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) skončenie činnosti **viac ako 250** prepustených pracovníkov alebo samostatne zárobkovo činných osôb v referenčnom období **šiestich** mesiacov, najmä v MSP, ktoré všetky pôsobia v rovnakom ekonomickom odvetví vymedzenom na úrovni divízie klasifikácie NACE Revision 2 a nachádzajú sa v jednom regióne alebo v dvoch susediacich regiónoch vymedzených ako regióny úrovne NUTS 2, alebo vo viac ako dvoch susediacich regiónoch vymedzených ako regióny úrovne NUTS 2 za predpokladu, že v oboch regiónoch spolu je počet dotknutých pracovníkov alebo samostatne zárobkovo činných osôb **vyšší ako 250**;

Pozmeňujúci návrh

b) skončenie činnosti **najmenej 200** prepustených pracovníkov alebo samostatne zárobkovo činných osôb v referenčnom období **deviatich** mesiacov, najmä v MSP, ktoré všetky pôsobia v rovnakom ekonomickom odvetví vymedzenom na úrovni divízie klasifikácie NACE Revision 2 a nachádzajú sa v jednom regióne alebo v dvoch susediacich regiónoch vymedzených ako regióny úrovne NUTS 2, alebo vo viac ako dvoch susediacich regiónoch vymedzených ako regióny úrovne NUTS 2 za predpokladu, že v oboch regiónoch spolu je počet dotknutých pracovníkov alebo samostatne zárobkovo činných osôb **najmenej 200**;

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) ukončenie činnosti **viac ako 250** prepustených pracovníkov alebo samostatne zárobkovo činných osôb v referenčnom období **štyroch** mesiacov, najmä v MSP, ktoré pôsobia v rovnakom ekonomickom odvetví alebo v rozdielnych ekonomických odvetviach vymedzených na úrovni divízie klasifikácie NACE Revision 2 a nachádzajú sa v rovnakom regióne vymedzenom ako región úrovne NUTS 2.

Pozmeňujúci návrh

c) ukončenie činnosti **najmenej 200** prepustených pracovníkov alebo samostatne zárobkovo činných osôb v referenčnom období **deviatich** mesiacov, najmä v MSP, ktoré pôsobia v rovnakom ekonomickom odvetví alebo v rozdielnych ekonomických odvetviach vymedzených na úrovni divízie klasifikácie NACE Revision 2 a nachádzajú sa v rovnakom regióne vymedzenom ako región úrovne NUTS 2.

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia Článok 5 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Na malých trhoch práce alebo za výnimočných okolností, **najmä** pokiaľ ide o žiadosti, ktoré zahŕňajú MSP a ktoré sú riadne zdôvodnené žiadajúcim členským štátom, sa žiadosť o finančný príspevok podľa tohto článku môže považovať za prijateľnú, aj keď kritériá stanovené v odseku 1 písm. a), b) alebo c) nie sú v plnej miere splnené, pokiaľ má prepúšťanie vážny dosah na **zamestnanosť** a na hospodárstvo na miestnej alebo **regionálnej** úrovni. Žiadajúci členský štát určí, ktoré z intervenčných kritérií stanovených v odseku 1 písm. a), b) alebo c), nie sú v plnej miere splnené. Celková suma príspevkov v prípade výnimočných okolností nesmie presiahnuť 15 % ročného stropu **EGF**.

Pozmeňujúci návrh

3. Na malých trhoch práce alebo za výnimočných okolností, **a to aj** pokiaľ ide o žiadosti, ktoré zahŕňajú MSP a ktoré sú riadne zdôvodnené žiadajúcim členským štátom, sa žiadosť o finančný príspevok podľa tohto článku môže považovať za prijateľnú, aj keď kritériá stanovené v odseku 1 písm. a), b) alebo c) nie sú v plnej miere splnené, pokiaľ má prepúšťanie vážny dosah na **úrovne zamestnanosti** a na hospodárstvo na miestnej, **regionálnej** alebo **celoštátnej** úrovni. Žiadajúci členský štát určí, ktoré z intervenčných kritérií stanovených v odseku 1 písm. a) **alebo** b) alebo c), nie sú v plnej miere splnené. Celková suma príspevkov v prípade výnimočných okolností nesmie presiahnuť 15 % ročného stropu **EFT**.

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia Článok 5 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. **EGF** sa nemôže mobilizovať v prípadoch, keď sú pracovníci prepustení v dôsledku rozpočtových škrtov prijatých členským štátom, ktoré majú vplyv na odvetvia závislé od verejného financovania.

Pozmeňujúci návrh

4. **EFT** sa nemôže mobilizovať v prípadoch, keď sú pracovníci prepustení v dôsledku rozpočtových škrtov prijatých členským štátom, ktoré majú vplyv na odvetvia závislé **najmä** od verejného financovania.

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Žiadajúci členský štát opíše metódu použitú na výpočet počtu pracovníkov a samostatne zárobkovo činných osôb vymedzených v článku 4 na účely článku 5.

Pozmeňujúci návrh

1. Žiadajúci členský štát opíše metódu použitú na výpočet počtu **prepustených** pracovníkov a samostatne zárobkovo činných osôb vymedzených v článku 4 na účely článku 5 **ods. 1, 2 a 3**.

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) prepustení pracovníci a samostatne zárobkovo činné osoby, ktorých činnosť sa skončila, na základe výpočtu počtu v súlade s článkom 6 počas referenčných období stanovených v článku 5;

Pozmeňujúci návrh

a) prepustení pracovníci a samostatne zárobkovo činné osoby, ktorých činnosť sa skončila, na základe výpočtu počtu v súlade s článkom 6 počas referenčných období stanovených v článku 5 **ods. 1, 2 a 3**;

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Odchylne od ustanovení článku 5 môžu žiadajúce členské štáty poskytovať personalizované služby spolufinancované z EFT až do určitého počtu mladých ľudí, ktorí nie sú zamestnaní, ani nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy (NEET), a ktorí ku dňu podania žiadosti sú vo veku do 25 rokov, alebo do 30 rokov, ak tak členský štát rozhodne, v počte zodpovedajúcom počtu dotknutých prijímateľov, prioritne osobám bez

zamestnania alebo s ukončenou činnosťou, ak sa aspoň niektoré prípady prepúšťania odohrávajú v regiónoch úrovne NUTS 2.

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Finančný príspevok z **EGF** sa môže poskytovať na aktívne opatrenia trhu práce, ktoré tvoria súčasť koordinovaného balíka personalizovaných služieb určených na uľahčenie opätovného začlenenia dotknutých prijímateľov, a najmä najviac znevýhodnených, starších alebo mladých nezamestnaných ľudí, do zamestnania alebo samostatnej zárobkovej činnosti.

Pozmeňujúci návrh

Finančný príspevok z **EFT** sa môže poskytovať na aktívne opatrenia trhu práce, ktoré tvoria súčasť koordinovaného balíka personalizovaných služieb – **so zapojením odborových organizácií a/alebo zástupcov pracovníkov** – určených na uľahčenie opätovného začlenenia dotknutých prijímateľov, a najmä najviac znevýhodnených, starších alebo mladých nezamestnaných ľudí, do **kvalitného a udržiateľného** zamestnania alebo samostatnej zárobkovej činnosti.

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Poskytovanie zručností potrebných v digitálnom priemyselnom veku je povinným horizontálnym prvkom každého ponúkaného balíka **personalizovaných** služieb. Úroveň odbornej prípravy sa prispôsobí kvalifikáciám a potrebám príslušného prijímateľa.

Pozmeňujúci návrh

Poskytovanie zručností potrebných v digitálnom priemyselnom veku, **ako aj v hospodárstve efektívne využívajúcom zdroje** je povinným horizontálnym prvkom každého ponúkaného balíka **personalizovanej odbornej prípravy a/alebo** služieb. Úroveň odbornej prípravy sa prispôsobí kvalifikáciám, **zručnostiam a špecifickým** potrebám príslušného prijímateľa.

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – pododsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) individualizovanú odbornú prípravu a rekvalifikáciu vrátane zručností v oblasti informačných a komunikačných technológií a ďalších zručností, ktoré sa požadujú v digitálnom veku, osvedčovanie nadobudnutých skúseností, pomoc pri hľadaní práce, kariérové poradenstvo, poradenské služby, inštruktáž, pomoc pri preradení, podporu pri podnikaní, pomoc na vykonávanie samostatnej zárobkovej činnosti, zakladanie podnikov a prevzatie podniku zamestnancami a činnosti zamerané na spoluprácu;

Pozmeňujúci návrh

a) individualizovanú odbornú prípravu a rekvalifikáciu vrátane zručností v oblasti informačných a komunikačných technológií a ďalších zručností, ktoré sa požadujú v digitálnom veku, osvedčovanie nadobudnutých skúseností, **personalizovaná** pomoc pri hľadaní práce, kariérové poradenstvo, poradenské služby, inštruktáž, pomoc pri preradení, podporu pri podnikaní, pomoc na vykonávanie samostatnej zárobkovej činnosti, zakladanie podnikov a prevzatie podniku zamestnancami a činnosti zamerané na spoluprácu;

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – pododsek 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) osobitné časovo obmedzené opatrenia, ako sú príspevky na hľadanie **si** zamestnania, **stimuly pre zamestnávateľov k náboru pracovníkov**, príspevky na **mobilitu**, príspevky na odbornú prípravu alebo diéty, vrátane príspevkov pre osoby poskytujúce starostlivosť.

Pozmeňujúci návrh

b) osobitné časovo obmedzené opatrenia, ako sú príspevky na hľadanie zamestnania, **príspevky na mobilitu**, príspevky na **starostlivosť o dieťa**, príspevky na odbornú prípravu alebo diéty, vrátane príspevkov pre osoby poskytujúce starostlivosť, **a stimuly pre zamestnávateľov k náboru pracovníkov vrátane stimulov na zabezpečenie pružných foriem organizácie práce pre prepustených pracovníkov.**

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – pododsek 4

Text predložený Komisiou

Náklady na opatrenia uvedené v písmene b) nesmú presiahnuť 35 % celkových nákladov na koordinovaný balík personalizovaných služieb uvedených v tomto odseku.

Pozmeňujúci návrh

(Netýka sa slovenskej verzie.)

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – pododsek 5

Text predložený Komisiou

Investície na samostatnú zárobkovú činnosť, založenie vlastného podniku alebo prevzatie podniku zamestnancami nesmú presiahnuť 20 000 EUR na prepusteného pracovníka.

Pozmeňujúci návrh

Investície na samostatnú zárobkovú činnosť, založenie vlastného podniku **vrátane družstva** alebo prevzatie podniku zamestnancami nesmú presiahnuť 25 000 EUR na prepusteného pracovníka.

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – pododsek 6

Text predložený Komisiou

V návrhu koordinovaného balíka personalizovaných služieb sa zohľadňujú budúce očakávané vyhliadky na trhu práce a požadované zručnosti. Koordinovaný balík je kompatibilný s prechodom na hospodárstvo, ktoré je efektívne z hľadiska využívania zdrojov a udržateľné, a takisto je zameraný na poskytovanie zručností potrebných v digitálnom priemyselnom veku a zohľadňuje sa v ňom dopyt na

Pozmeňujúci návrh

V návrhu koordinovaného balíka personalizovaných služieb sa zohľadňujú budúce očakávané vyhliadky na trhu práce a požadované zručnosti. Koordinovaný balík je kompatibilný s prechodom na hospodárstvo, ktoré je efektívne z hľadiska využívania zdrojov a udržateľné, a takisto je zameraný na poskytovanie zručností potrebných v digitálnom priemyselnom veku a zohľadňuje sa v ňom dopyt na

miestnom trhu práce.

miestnom trhu práce, *ako aj možnosť opätovného začlenenia pracovníkov do odvetvia ich bývalého zamestnania, keď veľká reštrukturalizačná udalosť vyvolala potrebu nových alebo doplnkových zručností a keď je možné čo najefektívnejšie využiť existujúce zručnosti.*

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) opatrenia zamerané najmä na znevýhodnených pracovníkov, pracovníkov ohrozených chudobou alebo starších pracovníkov s cieľom podporiť ich, aby zostali na pracovnom trhu alebo sa naň vrátili.

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno b b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

bb) opatrenia, za ktoré sú zodpovedné členské štáty na základe vnútroštátneho práva alebo kolektívnych zmlúv.

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Opatrenia podporované z **EGF** nenahrádzajú pasívne opatrenia sociálnej ochrany.

Pozmeňujúci návrh

Opatrenia podporované z **EFT za žiadnych okolností** nenahrádzajú pasívne opatrenia sociálnej ochrany.

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Koordinovaný balík služieb sa navrhne po porade s dotknutými prijímateľmi alebo ich zástupcami alebo so sociálnymi partnermi.

Pozmeňujúci návrh

3. Koordinovaný balík služieb sa navrhne po porade s dotknutými prijímateľmi alebo ich zástupcami **a**/alebo so sociálnymi partnermi.

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Do desiatich pracovných dní od dátumu predloženia žiadosti alebo prípadne od dátumu, ku ktorému bol Komisii poskytnutý preklad žiadosti, podľa toho, čo nastane neskôr, Komisia informuje členský štát o akýchkoľvek dodatočných informáciách, ktoré potrebuje na posúdenie žiadosti.

Pozmeňujúci návrh

2. Do desiatich pracovných dní od dátumu predloženia žiadosti alebo prípadne od dátumu, ku ktorému bol Komisii poskytnutý preklad žiadosti, podľa toho, čo nastane neskôr, Komisia **potvrdí prijatie žiadosti a** informuje členský štát o akýchkoľvek dodatočných informáciách, ktoré potrebuje na posúdenie žiadosti.

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Ak Komisia požaduje dodatočné informácie, členský štát odpovie do desiatich pracovných dní od dátumu oznámenia tejto požiadavky. Komisia túto lehotu predĺži o desať pracovných dní na základe riadne odôvodnenej žiadosti dotknutého členského štátu.

Pozmeňujúci návrh

3. ***Na žiadosť členského štátu mu Komisia poskytne technickú pomoc v počiatočných fázach postupu.*** Ak Komisia požaduje dodatočné informácie, členský štát odpovie do desiatich pracovných dní od dátumu oznámenia tejto požiadavky. Komisia túto lehotu predĺži o desať pracovných dní na základe riadne odôvodnenej žiadosti dotknutého členského štátu.

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Komisia na základe informácií, ktoré poskytne členský štát, dokončí posúdenie, či sú v prípade žiadosti splnené podmienky poskytnutia finančného príspevku, do **60** pracovných dní od prijatia úplnej žiadosti alebo prípadne prekladu žiadosti. Ak Komisia nemôže vo výnimočných prípadoch dodržať túto lehotu, poskytne písomné odôvodnenie, v ktorom vysvetlí dôvody omeškania.

Pozmeňujúci návrh

4. Komisia na základe informácií, ktoré poskytne členský štát, dokončí posúdenie, či sú v prípade žiadosti splnené podmienky poskytnutia finančného príspevku, do **40** pracovných dní od prijatia úplnej žiadosti alebo prípadne prekladu žiadosti. Ak Komisia nemôže vo výnimočných prípadoch dodržať túto lehotu, ***lehota sa môže predĺžiť o ďalších 20 pracovných dní, ak Komisia vopred poskytne písomné odôvodnenie, v ktorom vysvetlí dôvody svojho omeškania a toto odôvodnenie predloží dotknutému členskému štátu.***

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 5 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) potvrdenie o tom, že prepúšťajúci podnik, ak po prepúšťaní v činnostiach pokračuje, si splnil právne záväzky, ktoré sa vzťahujú na prepúšťanie;

Pozmeňujúci návrh

b) potvrdenie o tom, že prepúšťajúci podnik, ak po prepúšťaní v činnostiach pokračuje, si splnil **všetky** právne záväzky, ktoré sa vzťahujú na prepúšťanie **a primerane zabezpečil svojich pracovníkov**;

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 5 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) jasné uvedenie činností, ktoré už členské štáty vykonali v záujme pomoci prepusteným pracovníkom, a doplnkového charakteru požadovaných finančných prostriedkov z EFT v dôsledku nedostatku zdrojov dostupných pre vnútroštátne alebo regionálne orgány;

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 5 – písmeno b b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

bb) prehľad finančných prostriedkov Únie, ktoré prepúšťajúci podnik už dostal počas piatich rokov predchádzajúcich hromadnému prepúšťaniu;

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 5 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) očakávaný účinok prepúšťania na hospodárstvo a zamestnanosť na miestnej, regionálnej alebo **vnútroštátnej** úrovni;

Pozmeňujúci návrh

e) očakávaný účinok prepúšťania na hospodárstvo a zamestnanosť na miestnej, regionálnej, **vnútroštátnej** alebo **prípadne na cezhraničnej** úrovni;

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 5 – písmeno f

Text predložený Komisiou

f) podrobný opis koordinovaného balíka personalizovaných služieb a súvisiacich výdavkov vrátane predovšetkým akýchkoľvek opatrení, ktorými sa podporujú iniciatívy v oblasti zamestnanosti zamerané na znevýhodnených, starších a mladých prijímateľov;

Pozmeňujúci návrh

f) podrobný opis koordinovaného balíka personalizovaných služieb a súvisiacich výdavkov vrátane predovšetkým akýchkoľvek opatrení, ktorými sa podporujú iniciatívy v oblasti zamestnanosti zamerané na znevýhodnených **prijímateľov, prijímateľov s nízkou úrovňou zručností, starších a mladých prijímateľov a prijímateľov zo znevýhodnených oblastí;**

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 5 – písmeno m a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ma) vyhlásenie, že navrhované akcie budú dopĺňať akcie financované zo štrukturálnych fondov a že sa zabráni akémukoľvek dvojitému financovaniu.

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia

Článok 10 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Podpora pre dotknutých prijímateľov dopĺňa opatrenia členských štátov na vnútroštátnej, regionálnej a **miestnej** úrovni vrátane opatrení spolufinancovaných z prostriedkov Únie v súlade s odporúčaniami uvedenými v Rámci kvality EÚ pre predvídanie zmien a reštrukturalizácie.

2. Podpora pre dotknutých prijímateľov dopĺňa opatrenia členských štátov na vnútroštátnej, regionálnej, **miestnej** a **prípadne na cezhraničnej** úrovni vrátane opatrení spolufinancovaných z prostriedkov **a programov** Únie v súlade s odporúčaniami uvedenými v Rámci kvality EÚ pre predvídanie zmien a reštrukturalizácie.

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia

Článok 10 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Finančný príspevok z **EGF** je obmedzený na to, čo **treba** na poskytnutie dočasnej, jednorazovej podpory **dotknutým** prijímateľom. Opatrenia podporované prostredníctvom **EGF** sú v súlade s právnymi predpismi Únie a vnútroštátnymi právnymi predpismi vrátane pravidiel o štátnej pomoci.

Pozmeňujúci návrh

3. Finančný príspevok z **EFT** je obmedzený na to, čo **je potrebné** na **preukázanie solidarity** a poskytnutie dočasnej jednorazovej **a cieľenej** podpory **jednotlivým** prijímateľom. Opatrenia podporované prostredníctvom **EFT** sú v súlade s právnymi predpismi Únie a vnútroštátnymi právnymi predpismi vrátane pravidiel o štátnej pomoci.

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia

Článok 10 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Komisia a žiadajúci členský štát zabezpečujú v súlade so svojimi príslušnými právomocami koordináciu pomoci z **fondov** Únie.

Pozmeňujúci návrh

4. Komisia a žiadajúci členský štát zabezpečujú v súlade so svojimi príslušnými právomocami koordináciu pomoci z **fondov a programov** Únie.

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia

Článok 11 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Komisia a členské štáty zabezpečujú, aby sa rovnosť medzi mužmi a ženami a začlenenie hľadiska rodovej rovnosti považovali za neoddeliteľnú súčasť a aby sa podporovali počas **rôznych** fáz implementácie finančného príspevku z **EGF**.

Pozmeňujúci návrh

Komisia a členské štáty zabezpečujú, aby sa rovnosť medzi mužmi a ženami a začlenenie hľadiska rodovej rovnosti považovali za neoddeliteľnú súčasť a aby sa podporovali počas **všetkých príslušných** fáz implementácie finančného príspevku z **EFT**.

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Na podnet Komisie sa maximálne 0,5 % ročného stropu **EGF** môže použiť na **technickú a administratívnu pomoc** na jeho implementáciu, ako sú napríklad prípravné, monitorovacie, kontrolné, audítorské a hodnotiace činnosti vrátane podnikových systémov informačných technológií, komunikačných činností a činností, ktoré zlepšujú viditeľnosť **EGF**, a iné administratívne opatrenia a opatrenia technickej pomoci. Takéto opatrenia sa môžu uplatňovať na budúce i predchádzajúce programové obdobia.

Pozmeňujúci návrh

1. Na podnet Komisie sa maximálne 0,5 % ročného stropu **EFT** môže použiť na **financovanie technickej a administratívnej pomoci** na jeho implementáciu, ako sú napríklad prípravné, monitorovacie, kontrolné, audítorské a hodnotiace činnosti **a činnosti získavania údajov** vrátane podnikových systémov informačných technológií, komunikačných činností a činností, ktoré zlepšujú viditeľnosť **EFT**, a iné administratívne opatrenia a opatrenia technickej pomoci. **Musia sa posilniť synergie so zavedenými systémami monitorovania štrukturálnych zmien, ako je ERM.** Takéto opatrenia sa môžu uplatňovať na budúce i predchádzajúce programové obdobia.

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 3 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Ak Komisia vykonáva technickú pomoc v rámci nepriameho riadenia, dbá o zaistenie transparentnosti postupu určovania tretej osoby vykonávajúcej úlohu Komisie, ako aj o to, aby všetky zainteresované strany EFT vrátane Európskeho parlamentu boli na tento účel informované o subdodávateľovi.

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4. Technická pomoc Komisie zahŕňa poskytovanie informácií a usmernení členským štátom na využívanie, monitorovanie a hodnotenie **EGF**. Komisia poskytuje informácie a jasné usmernenia týkajúce sa využívania **EGF** aj sociálnym partnerom na európskej a vnútroštátnej úrovni. Usmerňujúce opatrenia môžu zahŕňať aj vytvorenie pracovných skupín v prípadoch vážneho narušenia hospodárstva členského štátu.

4. Technická pomoc Komisie zahŕňa poskytovanie informácií a usmernení členským štátom na využívanie, monitorovanie a hodnotenie **EFT, ako aj zriadenie asistenčného pracoviska**. Komisia poskytuje informácie a jasné usmernenia týkajúce sa využívania **EFT** aj sociálnym partnerom na európskej a vnútroštátnej úrovni. Usmerňujúce opatrenia môžu zahŕňať aj vytvorenie pracovných skupín v prípadoch vážneho narušenia hospodárstva členského štátu.

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Členské štáty uvádzajú pôvod a zabezpečujú viditeľnosť financovania zo strany Únie tým, že poskytujú súdržné, účinné a cielené informácie rôznym cieľovým skupinám vrátane dotknutých prijímateľov, miestnych a regionálnych orgánov, sociálnych partnerov, médií a verejnosti.

Pozmeňujúci návrh

Členské štáty uvádzajú pôvod a zabezpečujú viditeľnosť financovania zo strany Únie tým, že poskytujú súdržné, účinné a cielené informácie rôznym cieľovým skupinám vrátane dotknutých prijímateľov, miestnych a regionálnych orgánov, sociálnych partnerov, médií a verejnosti. **Členské štáty zabezpečia, aby sa zdôraznila pridaná hodnota financovania Únie a pomáhajú Komisii pri zhromažďovaní údajov s cieľom zvýšiť rozpočtovú transparentnosť.**

Pozmeňujúci návrh 75

**Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 2**

Text predložený Komisiou

2. Komisia udržiava a pravidelne aktualizuje webovú stránku prístupnú vo všetkých úradných jazykoch inštitúcií Únie, na ktorej sa poskytujú aktualizované informácie o **EGF**, usmernenia týkajúce sa predkladania žiadostí, ako aj informácie o prijatých a zamietnutých žiadostiach a o úlohe Európskeho parlamentu a Rady v rozpočtovom postupe.

Pozmeňujúci návrh

2. Komisia udržiava a pravidelne aktualizuje webovú stránku prístupnú vo všetkých úradných jazykoch inštitúcií Únie, na ktorej sa poskytujú aktualizované informácie o **EFT**, usmernenia týkajúce sa predkladania žiadostí **a oprávnených opatrení, pravidelne aktualizovaný zoznam kontaktov v členských štátoch**, ako aj informácie o prijatých a zamietnutých žiadostiach a o úlohe Európskeho parlamentu a Rady v rozpočtovom postupe.

Pozmeňujúci návrh 76

**Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 3 – pododsek 1**

Text predložený Komisiou

Komisia vykonáva informačné a komunikačné činnosti v súvislosti s prípadmi využívania **EGF** a ich výsledkami na základe získaných skúseností s cieľom zlepšiť účinnosť **EGF** a zabezpečiť, aby boli občania Únie a pracovníci **informovaní** o **EGF**.

Pozmeňujúci návrh

Komisia **podporuje šírenie existujúcich najlepších postupov v oblasti komunikácie** a vykonáva informačné a komunikačné činnosti v súvislosti s prípadmi využívania **EFT** a ich výsledkami na základe získaných skúseností s cieľom zlepšiť **viditeľnosť EFT, zvýšiť informovanosť o kritériách oprávnenosti EFT a postupoch predkladania žiadostí, zlepšiť** účinnosť **EFT** a zabezpečiť, aby boli občania Únie a pracovníci – **vrátane občanov a pracovníkov vo vidieckych oblastiach s ťažkým prístupom k informáciám – informovaní** o **EFT**.

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh nariadenia
Článok 14 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia na základe posúdenia vykonaného v súlade s článkom 9, a najmä vzhľadom na počet dotknutých prijímateľov, na navrhované opatrenia a odhadované náklady zhodnotí a čo najrýchlejšie navrhne výšku finančného príspevku z **EGF** (ak sa príspevok poskytne), ktorý možno poskytnúť v rámci dostupných zdrojov.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia na základe posúdenia vykonaného v súlade s článkom 9, a najmä vzhľadom na počet dotknutých prijímateľov, na navrhované opatrenia a odhadované náklady zhodnotí a **po uplynutí lehoty stanovenej v článku 9 ods. 4** čo najrýchlejšie navrhne výšku finančného príspevku z **EFT** (ak sa príspevok poskytne), ktorý možno poskytnúť v rámci dostupných zdrojov.

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh nariadenia
Článok 14 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Keď Komisia na základe posúdenia vykonaného v súlade s článkom 9 dospeje k záveru, že podmienky na poskytnutie finančného príspevku podľa tohto nariadenia sú splnené, bezodkladne začne postup stanovený v článku 16.

Pozmeňujúci návrh

3. Keď Komisia na základe posúdenia vykonaného v súlade s článkom 9 dospeje k záveru, že podmienky na poskytnutie finančného príspevku podľa tohto nariadenia sú splnené, bezodkladne začne postup stanovený v článku 16 **a informuje žiadajúci členský štát.**

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh nariadenia

Článok 14 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Keď Komisia na základe posúdenia vykonaného v súlade s článkom 9 dospeje k záveru, že podmienky na udelenie finančného príspevku podľa tohto nariadenia nie sú splnené, bezodkladne to oznámi žiadajúcemu členskému štátu.

Pozmeňujúci návrh

4. Keď Komisia na základe posúdenia vykonaného v súlade s článkom 9 dospeje k záveru, že podmienky na udelenie finančného príspevku podľa tohto nariadenia nie sú splnené, bezodkladne to oznámi žiadajúcemu členskému štátu, **ako aj všetkým ostatným zainteresovaným stranám vrátane Európskeho parlamentu.**

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Členský štát vykoná oprávnené opatrenia stanovené v článku 8 čo najskôr, a najneskôr do 24 mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti rozhodnutia o finančnom príspevku.

Pozmeňujúci návrh

2. Členský štát vykoná oprávnené opatrenia stanovené v článku 8 čo najskôr. **Opatrenia sa v každom prípade musia implementovať do šiestich mesiacov po nadobudnutí účinnosti rozhodnutia o**

finančnom príspevku a musia sa vykonať najneskôr do 24 mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti rozhodnutia o finančnom príspevku.

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh nariadenia Článok 16 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. ***Keď*** Komisia ***dospela*** k záveru, že podmienky na poskytnutie finančného príspevku z ***EGF sú splnené, predloží žiadosť*** o presun prostriedkov do ***príslušných rozpočtových riadkov*** v súlade s článkom 31 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Pozmeňujúci návrh

1. ***Ak*** Komisia ***dospeje*** k záveru, že ***sú splnené*** podmienky na poskytnutie finančného príspevku z ***EFT, predloží návrh na ich mobilizáciu. Rozhodnutie o mobilizácii prostriedkov EFT prijmú spoločne Európsky parlament a Rada do jedného mesiaca od predloženia návrhu Európskemu parlamentu a Rade. Rada sa uznáva kvalifikovanou väčšinou a Európsky parlament väčšinou svojich poslancov a trojpäťtinovou väčšinou odovzdaných hlasov.***

Súčasne s predložením svojho návrhu rozhodnutia o mobilizácii prostriedkov EFT Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade návrh na presun prostriedkov do príslušných rozpočtových riadkov. V prípade, že sa nedosiahne dohoda, začne sa postup trialógu.

Presuny týkajúce sa EFT sa vykonajú v súlade s článkom 31 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh nariadenia Článok 16 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. K žiadosti o presun musí byť pripojené zhrnutie preskúmania oprávnenosti žiadosti.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh nariadenia

Článok 16 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Komisia prijme rozhodnutie o finančnom príspevku prostredníctvom vykonávacieho aktu, ktorý nadobudne účinnosť v deň, keď **sa Komisii oznámi, že** Európsky parlament a Rada **schválili rozpočtový presun. Uvedené rozhodnutie predstavuje** rozhodnutie o **financovaní v zmysle článku 110 nariadenia o rozpočtových pravidlách.**

Pozmeňujúci návrh

3. Komisia prijme rozhodnutie o finančnom príspevku prostredníctvom vykonávacieho aktu, ktorý nadobudne účinnosť v deň, keď Európsky parlament a Rada **prijmú** rozhodnutie o **mobilizácii EFT.**

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh nariadenia

Článok 16 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Návrh na rozhodnutie o mobilizácii prostriedkov EFT podľa odseku 1 obsahuje:

a) posúdenie vykonané v súlade s článkom 9 ods. 4 spolu s prehľadom informácií, na ktorých sa posúdenie zakladá;

b) dôkaz o tom, že kritériá stanovené v článkoch 5 a 10 sú splnené; a

c) *odôvodnenie navrhovaných súm.*

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh nariadenia Článok 16 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 16a

Výnimočné prípady

Vo výnimočných prípadoch a ak zostatok finančných zdrojov, ktoré sú vo fonde k dispozícii v roku, v ktorom došlo k významnej reštrukturalizácii, nie je dostatočný na poskytnutie pomoci, ktorú považuje rozpočtový orgán za potrebnú, Komisia môže navrhnúť, aby sa rozdiel financoval z rozpočtu fondu na nasledujúci rok. Ročný rozpočtový strop fondu na rok, v ktorom došlo k významnej reštrukturalizácii, a na nasledujúci rok sa dodrží za každých okolností.

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh nariadenia Článok 19 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 19a

Vzor pre prieskum u prijímateľov

Prieskum u prijímateľov uvedený v článku 20 ods. 1 písm. d) vychádza zo vzoru, ktorý stanoví Komisia prostredníctvom vykonávacieho aktu. Komisia prijme tento vykonávací akt v súlade s konzultačným postupom podľa článku 26 ods. 2, aby sa zabezpečili jednotné podmienky vykonávania tohto článku.

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh nariadenia

Článok 20 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) druhu opatrení a **hlavných** výsledkov, pričom sa vysvetlia výzvy, získané poznatky, súčinnosť a komplementárnosť s inými fondmi EÚ a vždy, keď je to možné, sa uvedie komplementarita opatrení s opatreniami, ktoré sa financujú z iných programov Únie alebo vnútroštátnych programov v súlade s Rámcom kvality EÚ pre predvídanie zmien a reštrukturalizácie;

Pozmeňujúci návrh

a) druhu opatrení a **dosiahnutých** výsledkov, pričom sa vysvetlia výzvy, získané poznatky, súčinnosť a komplementárnosť s inými fondmi EÚ **najmä s ESF+** a vždy, keď je to možné, sa uvedie komplementarita opatrení s opatreniami, ktoré sa financujú z iných programov Únie alebo vnútroštátnych programov v súlade s Rámcom kvality EÚ pre predvídanie zmien a reštrukturalizácie;

Pozmeňujúci návrh 88

Návrh nariadenia

Článok 20 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) výsledkov prieskumu u prijímateľov **šest'** mesiacov po skončení obdobia implementácie, ktoré sa týkajú vnímanej zmeny v súvislosti so zamestnateľnosťou prijímateľov, alebo v prípade osôb, ktoré už našli zamestnanie, rozsiahlejších informácií o kvalite nájdeného zamestnania, napríklad pokiaľ ide o zmenu pracovného času, úroveň zodpovednosti alebo zmenu vo výške odmeny v porovnaní s predchádzajúcim zamestnaním, a odvetvie, v ktorom si daná osoba našla zamestnanie, a tieto informácie sa rozdelia podľa pohlavia, vekovej skupiny a úrovne vzdelania;

Pozmeňujúci návrh

d) výsledkov prieskumu u prijímateľov **do šiestich** mesiacov po skončení obdobia implementácie, ktoré sa týkajú vnímanej zmeny v súvislosti so zamestnateľnosťou prijímateľov, alebo v prípade osôb, ktoré už našli zamestnanie, rozsiahlejších informácií o kvalite **a druhu** nájdeného zamestnania, napríklad pokiaľ ide o zmenu pracovného času, úroveň zodpovednosti alebo zmenu vo výške odmeny v porovnaní s predchádzajúcim zamestnaním, a odvetvie, v ktorom si daná osoba našla zamestnanie, a tieto informácie sa rozdelia podľa pohlavia, vekovej skupiny a úrovne vzdelania;

Pozmeňujúci návrh 89

Návrh nariadenia

Článok 20 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) toho, či bol prepúšťajúci podnik, s výnimkou mikropodnikov a MSP, v predchádzajúcich piatich rokoch prijímateľom štátnej pomoci alebo predchádzajúceho financovania z Kohézneho fondu alebo zo štrukturálnych fondov Únie;

Pozmeňujúci návrh

e) toho, či bol prepúšťajúci podnik, s výnimkou **startupov**, mikropodnikov a MSP, v predchádzajúcich piatich rokoch prijímateľom štátnej pomoci alebo predchádzajúceho financovania z Kohézneho fondu alebo zo štrukturálnych fondov Únie;

Pozmeňujúci návrh 90

Návrh nariadenia

Článok 20 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Najneskôr na konci devätnásteho mesiaca po uplynutí lehoty uvedenej v článku 15 ods. 3 predloží dotknutý členský štát jednoduchý súbor údajov týkajúcich sa ukazovateľa o dlhodobějších výsledkoch uvedeného v bode 3 prílohy.

Pozmeňujúci návrh

2. Najneskôr na konci devätnásteho mesiaca po uplynutí lehoty uvedenej v článku 15 ods. 3 predloží dotknutý členský štát **úplný a riadne overený** jednoduchý súbor údajov týkajúcich sa ukazovateľa o dlhodobějších výsledkoch uvedeného v bode 3 prílohy.

Pozmeňujúci návrh 91

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Do 1. augusta 2021 a potom každé dva roky predloží Komisia Európskemu parlamentu a Rade komplexnú správu o kvalite a kvantite činností v rámci tohto nariadenia a v rámci nariadenia (EÚ) č. 1309/2013 v predchádzajúcich dvoch rokoch. Správa sa zameriava hlavne na výsledky, ktoré **EGF** dosiahol, a obsahuje najmä informácie o predložených žiadostiach, prijatých rozhodnutiach,

Pozmeňujúci návrh

1. Do 1. augusta 2021 a potom každé dva roky predloží Komisia Európskemu parlamentu a Rade komplexnú správu o kvalite a kvantite činností v rámci tohto nariadenia a v rámci nariadenia (EÚ) č. 1309/2013 v predchádzajúcich dvoch rokoch. Správa sa zameriava hlavne na výsledky, ktoré **EFT** dosiahol, a obsahuje najmä informácie o predložených žiadostiach, **rýchlosti ich spracovania a**

financovaných opatreniach vrátane štatistických údajov o ukazovateľoch stanovených v prílohe a o komplementarite takýchto opatrení s opatreniami financovanými prostredníctvom iných fondov Únie, najmä prostredníctvom ESF+, a informácie o ukončení poskytovania finančných príspevkov, a zdokumentujú sa v nej aj žiadosti, ktoré boli zamietnuté alebo v prípade ktorých sa finančný príspevok musel znížiť z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov alebo neoprávnenosti.

prípadných nedostatkoch existujúcich pravidiel, prijatých rozhodnutiach, financovaných opatreniach vrátane štatistických údajov o ukazovateľoch stanovených v prílohe a o komplementarite takýchto opatrení s opatreniami financovanými prostredníctvom iných fondov Únie, najmä prostredníctvom ESF+, a informácie o ukončení poskytovania finančných príspevkov, a zdokumentujú sa v nej aj žiadosti, ktoré boli zamietnuté alebo v prípade ktorých sa finančný príspevok musel znížiť z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov alebo neoprávnenosti.

Pozmeňujúci návrh 92

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Správa sa pre informáciu zasiela Dvoru audítorov, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru, Výboru regiónov a sociálnym partnerom.

Pozmeňujúci návrh

2. Správa sa pre informáciu zasiela **členským štátom**, Dvoru audítorov, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru, Výboru regiónov a sociálnym partnerom.

Pozmeňujúci návrh 93

Návrh nariadenia

Článok 22 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia každé štyri roky vykoná na vlastný podnet a v úzkej spolupráci s členskými štátmi hodnotenie finančných príspevkov z **EGF**.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia každé štyri roky vykoná na vlastný podnet a v úzkej spolupráci s členskými štátmi hodnotenie finančných príspevkov z **EFT vrátane následného posúdenia vplyvu jeho žiadosti na národnej, regionálnej a miestnej úrovni**.

Na účely hodnotenia uvedeného v prvom pododseku členské štáty zbierajú všetky dostupné údaje o prípadoch EFT a pracovníkoch, ktorým sa poskytla pomoc.

Pozmeňujúci návrh 94

Návrh nariadenia Článok 22 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Hodnotenia uvedené v odseku 1 zahŕňajú relevantné štatistické údaje o finančných príspevkoch, rozdelené podľa jednotlivých členských štátov.

Pozmeňujúci návrh

3. Hodnotenia uvedené v odseku 1 zahŕňajú relevantné štatistické údaje o finančných príspevkoch, rozdelené podľa jednotlivých **odvetví a** členských štátov.

Pozmeňujúci návrh 95

Návrh nariadenia Príloha I – bod 1 – odsek 1 – zarážka 9 a (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

- *s odbornou praxou kratšou než 2 roky,*
- *s odbornou praxou od 2 do 10 rokov,*
- *s odbornou praxou dlhšou než 10 rokov.*